

No. 22514. Multilateral

CONVENTION ON THE CIVIL ASPECTS OF INTERNATIONAL CHILD ABDUCTION. THE HAGUE, 25 OCTOBER 1980 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1343, I-22514.*]

TERRITORIAL EXTENSION IN RESPECT OF CURAÇAO (WITH RESERVATION)*

Netherlands (Kingdom of the)

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 27 November 2023

Date of effect: 1 February 2024

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands (Kingdom of the), 26 January 2024

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 22514. Multilatéral

CONVENTION SUR LES ASPECTS CIVILS DE L'ENLÈVEMENT INTERNATIONAL D'ENFANTS. LA HAYE, 25 OCTOBRE 1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1343, I-22514.*]

EXTENSION TERRITORIALE À L'ÉGARD DE CURAÇAO (AVEC RÉSERVE)*

Pays-Bas (Royaume des)

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 27 novembre 2023

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2024

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas (Royaume des), 26 janvier 2024

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Reservation:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Réserve :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

RESERVATION**Netherlands, Kingdom of the, 27-11-2023**

"The Kingdom of the Netherlands, for Curaçao, shall not be bound to assume any costs referred to in the second paragraph of Article 26 of the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction, done at The Hague on 25 October 1980, resulting from the participation of legal counsel or advisers or from court proceedings, except insofar as those costs may be covered by its system of legal aid and advice."

[TRANSLATION – TRADUCTION]

RÉSERVE

Pays-Bas, le Royaume des, 27-11-2023

(Traduction)

« Le Royaume des Pays-Bas, pour Curaçao, ne sera tenu au paiement des frais visé à l'article 26, paragraphe 2, de la Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants signée à La Haye le 25 octobre 1980, à savoir des frais liés à la participation d'un avocat ou d'un conseiller juridique ou aux frais de justice, que dans la mesure où ces coûts sont couverts par son système d'assistance et de conseil judiciaires. »